

PANAREA COLLECTION
design Massimo Castagna

Scheda Prodotto

Product Sheet

Fiche Produit

Produktdetails

Tarjeta de identificación de producto

Origine del Prodotto: Italia

Product's Origin: Italy

Origine du Produit: Italie

Herkunft des Produkts: Italien

Origen del producto: Italia

**Tipologia di prodotto / Type of product /
Typologie des produits / roduktart / Tipo de producto:**

- PANAREA COLLECTION** (dim. 220x57x30 cm)
- Custom:**

**Finitura / Finish / Finition /
Endbearbeitung / acabado:**

- ARABESCATO OROBICO
- LEAF RUST
- STEVEN BLACK
- OSTUNI
- SADDLE LEATHER

- MAHOGANY
- BARRIQUE
- LUCIDO MEDITERRANEO

IMPORTANTE
CONSERVARE PER
FUTURE REFERENZE
leggere attentamente!

IMPORTANT - KEEP
FOR FUTURE
REFERENCE: read
carefully!

IMPORTANT A
CONSERVER POUR
LES RéFéRENCES
FUTURES:
lire attentivement!

WICHTIG - UNBEDINGT
AUFBEWahren
UND AUFMERKSAM
DURCHLESEN!

IMPORTANTE
CONSERVAR
PARA FUTURAS
REFERENCIAS: leer
atentamente!

SCHEDA IDENTIFICATIVA DEL PRODOTTO / PRODUCT SHEET / FICHE PEUVENT / TARJETA DE IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTO / PRODUKTDDETAILS

Denominazione legale/merceologica - Legal/Product name - Nom de produit/Nom commercial - Gesetzliche Bezeichnung/Kommerzieller Name - Nombre legal/por tipo: Panarea Coffee Table
Denominazione commerciale - Commercial name - Nom commercial - Kommerzieller Name - Nombre commercial: Panarea Coffee Table
Designer: Massimo Castagna

<p>COMPONENTI E MATERIALI Struttura: Mogano Sipo (<i>Entandrophragma utile</i>) Finitura struttura: Olio sintetico/Barrique/Lucido Mediterraneo Base/Vassoio: Marmo/Quarzite/ Travertino, impregnante a base solvente Ferramenta: Acciaio Inox</p>	<p>COMPONENTS AND MATERIALS Structure: Sipo Mahogany (<i>Entandrophragma utile</i>) Structure finish:Synthetic Oil/Barrique/Lucido Mediterraneo Base/Tray: Marble/Quartzite/Travertine, Solvent-based coating Hardware: Stainless Steel</p>	<p>COMPOSANTS ET MATERIAUX Structure: Acajou Sipo (<i>Entandrophragma utile</i>) Finition structure: Huile synthétique/Barrique/Lucido Mediterraneo Base/Plateau: Marbre/Quarzite, Impregnant à base de solvant Quincaillerie: Acier Inox</p>
---	--	--

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Il legno utilizzato per le strutture è il Mogano Sipo (*Entandrophragma utile*), una delle migliori qualità di mogano presenti. Oltre ad essere particolarmente resistente all'attacco dei parassiti, è una delle specie legnose con il più alto indice di stabilità presenti al mondo. La collezione utilizza solo legno massiccio naturale: le setolature, i capillari e i piccoli cretti o i movimenti delle fibre sono un segno di qualità e di natura del legno. Il mogano presenta una tonalità marrone con riflessi rossi: nel corso del tempo tale colore cambierà assumendo un colore grigio chiaro o virerà verso una tonalità più scura. La modalità e la velocità di questo processo possono variare a seconda delle condizioni ambientali in cui il materiale è lasciato. Questi cambiamenti hanno esclusivamente effetto estetico e non compromettono in alcun modo le durevoli proprietà del legno.

KOMPONENTEN UND MATERIALIEN
Struktur: Mahagoni Sipo (*Entandrophragma utile*)
Struktur Finish: synthetisches Öl/ Barrique/Lucido Mediterraneo
Plan: Marmor/Quarzit/Travertine, Imprägnieren auf
Eisenwaren: Rostfreier Stahl

BESONDERHEITEN DER MATERIAL
Die für die Strukturen verwendete Holz ist der Sipo Mahagoni (*Entandrophragma utile*), einer der besten vorhandenen Qualität Mahagoni. Besonders gegen den Angriff der Parasiten widerstandsfähig zu sein, ist weiterer der waldigen Arten mit dem höchsten Index der gegenwärtigen Stabilität zur Welt. Die Auflistung verwendet nur natürliche Massivholz: die Kapillaren und kleine Risse oder Fibre Bewegungen sind ein Zeichen für Qualität und Natur Holz. Mahagoni hat einen roten Farbton mit Schattierungen von Braun: im Laufe der Zeit die Farbe ändert sich auf ein helles Grau oder Farbe wird auf einen dunkleren Farbton. Den Modus und die Geschwindigkeit dieses Prozesses können abhängig von den Umgebungsbedingungen variieren in denen das Material übrig ist. Diese Änderungen sind rein ästhetische Wirkung und nicht beeinträchtigen in keiner Weise haltbaren Holzigenschaften.

PECULIARITY OF THE MATERIAL
The wood used for the structure is Sipo Mahogany (*Entandrophragma utile*), one of the best mahogany quality. It is particularly resistant to attack by parasites and one of the wooden species with higher stability index in the world. The collection is created only with natural solid wood: all the cracks and fibers' movements are signs of quality and nature of wood. Mahogany typical tonality is brown with red highlights: during time this color will turn into light grey or into a darker tonality. The mode and the speed of this process can change may differ depending on the ambient conditions in which it is left. These changes have only an aesthetic effect and absolutely don't compromise the long-life properties of this kind of wood.

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL
La madera utilizada para las estructuras es la Sipo Caoba (*Entandrophragma utile*), una de las mejores calidad de caoba existente. Además de ser particularmente resistente al ataque de parásitos, es una de las especies de madera con el índice de estabilidad más alta presente en el mundo. La colección sólo utiliza madera maciza natural: las fisuras, los capilares y las pequeñas grietas o movimientos de las fibras son un signo de la calidad y la naturaleza de la madera. La caoba tiene un tono marrón con rojo destaca: el paso del tiempo el color cambiará asumiendo un gris claro o se convertirá en un tono más oscuro. El modo y la velocidad de este proceso pueden variar dependiendo de las condiciones ambientales en las que se deja el material. Estos cambios sólo tienen efecto estético y no afectan en modo alguno a la propiedad de la madera durable.

PARTICULARITE DES MATERIELLE
Le bois utilisé pour les structures est l'Acajou Sipo (*Entandrophragma utile*), une des meilleures qualités d'acajou présente. Au-delà à être particulièrement résistant à l'attaque des parasites, c'est un des espèces ligneuses avec le plus haut index de stabilités présentes au monde. La collection utilise bois seul naturel massif: les fissures, les capillaires ou les mouvements des fibres sont un signes de qualité et de nature du bois. L'acajou présente une tonalité marron avec des reflets rouges: dans le cour du temps cette couleur il va a changer dans un grise clair autrement de viendra d'un tonalité plus sombre La modalité et la vitesse de ce procès peuvent changer selon le conditions ambiantes dans lequel le matériel est laissé. Ces changements ont effet exclusivement esthétique et ils ne compromettent pas de quelques-uns manière les propriétés durables du bois.

MAHOGANY

MANUTENZIONE ORDINARIA

Per la pulizia del legno è consigliabile utilizzare un semplice panno di microfibra imbevuto di acqua pulita e passare la superficie interessata. Attenzione: non utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi ed attenersi esclusivamente alle indicazioni sopra indicate.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Per rimuovere la patina grigia del mogano, è possibile ordinare all'Exteta Customer Care i prodotti utili a proteggere il legno nel tempo.

LEAF RUST

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Il Leaf Rust è un marmo con finitura superficiale ad acqua che gli conferisce maggior luminosità e chia-rezza. Il trattamento esterno di questo marmo consiste in una graffiatura superficiale che dona al Leaf Rust una texture ricercata che lo caratterizza.

Trattandosi di un materiale naturale le lastre sono dife-renti l’una dall’altra, da blocco a blocco, da cava a cava, in particolare esse si differenziano quanto tona-lità, colore, intrusioni, macchie e venature.

Ogni lastra quindi deve essere considerata quale pez-zo unico. Il materiale può modificarsi acquisendo un aspetto che lo rende più prezioso mostrando i segni del tempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Der Leaf Rust ist ein Marmor mit einer Oberflächenbe-schaffenheit, die dem Wasser mehr Helligkeit und Klarheit verleiht. Die äußere Behandlung dieses Mar-mors besteht aus einem oberflächlichen Kratzer, der dem Blattrost eine verfeinerte Textur verleiht, die ihn charakterisiert.

Als Naturmaterial unterscheiden sich die Platten vo-neinander, von Block zu Block, von Steinbruch zu Steinbruch, insbesondere unterscheiden sie sich dur-ch Tonalität, Farbe, intrusionen, Flecken und Adern.

Jede Platte muss daher als ein einziges Stück be-trachtet werden. Das Material kann modifiziert wer-den, indem man einen Aspekt gewinnt, der es wert-voller macht, indem man die Zeichen der Zeit zeigt.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

ARABESCATO OROBICO

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Il materiale utilizzato per il piano è il marmo l’arabesca-to grigio chiaro. Il marmo è una roccia calcarea cristal-lina composta prevalentemente da carbonato di cal-cio, trattandosi di un materiale naturale le lastre sono differenti l’una dall’altra, da blocco a blocco, da cava a cava, in particolare esse si differenziano quanto tona-lità, colore, intrusioni, macchie e venature. Ogni lastra quindi deve essere considerata quale pezzo unico. Il materiale può modificarsi acquisendo un aspetto che lo rende più prezioso mostrando i segni del tempo. Sul marmo viene effettuata una finitura particolare ad acqua che genera delle striature e prende il nome di

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Das Material für den Plan verwendet wird, ist die Leaf Rust. Marmor ist ein kristallines Kalkstein haupt-sächlich aus Calciumcarbonat, ein natürliches Mate-rial, wobei die Platten voneinander verschiedenen sind, von Block zu Block, von Cava cava, insbesondere, unterscheiden sie sich als Farbton, Farbe, Intrusion, Flecken und Venen. Jede Platte sollte daher als ein einziges Stück angesehen werden. Das Material kann durch den Erwerb einen Aspekts modifiziert werden, dass es wertvolle Anzeichen des Alterns macht.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

L’Olimpo Striato è un marmo di origine ellenica ca-ratterizzato da eleganti e longitudinali striature, la cui colorazione varia dal bianco al grigio e al nero. La re-golarità delle venature è uno dei parametri che confe-risce la qualità di questo marmo.

Trattandosi di un materiale naturale, le lastre sono dife-renti l’una dall’altra, da blocco a blocco, da cava a cava, in particolare esse si differenziano quanto tona-lità, colore, intrusioni, macchie e venature. Ogni lastra quindi deve essere considerata quale pezzo unico. Il materiale può modificarsi acquisendo un aspetto che lo rende più prezioso mostrando i segni del tempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Olimpo Striato ist ein Marmor hellenischen Ursprungs, der sich durch elegante und längliche Streifen auszei-chnet, deren Farbe von Weiß bis Grau und Schwarz variiert. Die Regelmäßigkeit der Venen ist einer der Pa-rameter, der die Qualität dieses Marmors angibt.

Als Naturmaterial unterscheiden sich die Platten vone-inander, von Block zu Block, von Steinbruch zu Steinbruch, insbesondere unterscheiden sie sich durch Tonalität, Farbe, intrusionen, Flecken und Adern. Jede Platte muss daher als ein einziges Stück betrachtet werden. Das Material kann modifiziert werden, indem man einen Aspekt gewinnt, der es wertvoller macht, indem man die Zeichen der Zeit zeigt.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

PECULIARITY OF THE MATERIAL

Leaf Rust is a marble with a water based finish that gives to the material a better lightness and clearness. The superficial treatment of this marble consist in a superficial scratching that gives to the Leaf Rust a pre-cious and particular texture.

It is a natural material, the slabs are different from one another, from block to block, from quarry to quarry, in particular they are differentiated by tone, color, intru-sions, stains and veinings.

Each slab should therefore be considered as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

CHARACTERISTICAS DEL MATERIAL

El Leaf Rust es un mármol con un acabado superficial al agua que le da mayor brillo y claridad. El tratamien-to externo de este mármol consiste en un arañazo su-perficial que confiere al Leaf Rust una textura refinada que lo caracteriza.

Siendo un material natural, las losas son diferentes entre sí, de bloque a bloque, de cantera a cantera, en particular son diferentes como tonalidad, color, intru-siones, manchas y vetas.

Por lo tanto, cada losa debe considerarse como una sola pieza. El material se puede modificar adquirien-do un aspecto que lo hace más precioso al mostrar los signos del tiempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The material used for top is Light Grey Arabescato Marble. Marble is a crystalline limestone rock compo-sed predominantly of calcium carbonate, it is a natural material, the slabs are different from one another, from block to block, from the quarry to quarry, in particular they are differentiated by tone, color, intrusions, stains and veinings. Each slab should therefore be conside-red as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging. On the marble, a special wa-ter-based finish is created that generates streaks and is named Leaf Rust.

CHARACTERISTICAS DEL MATERIAL

El material se utiliza para el plan, el Leaf Rust. El mármol es una roca de piedra caliza cristalina com-puesta principalmente de carbonato de calcio, al ser un material natural de las placas son diferentes unos de otros, de bloque en bloque, desde la cantera hasta la cantera, en particular, se diferencian por el color, el color y venas. Por tanto, cada losa debe ser considerada como una sola pieza. El material puede modificarse mediante la adquisición de un aspecto que hace que sea más valiosos a mostrar signos de envejecimiento.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

Olimpo Striato is a Marble of Hellenic origin characte-rized by elegant and longitudinal streaks, whose color ranges from white to gray and black. The regularity of the veins is one of the parameters that gives the quality of this marble.

It is a natural material, the slabs are different from one another, from block to block, from quarry to quarry, in particular they are differentiated by tone, color, intru-sions, stains and veinings. Each slab should therefore be considered as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

CHARACTERISTICAS DEL MATERIAL

Olimpo Striato es un mármol de origen helénico ca-racterizado por rayas elegantes y longitudinales, cuyo color varía de blanco a gris y negro. La regularidad de las vetas es uno de los parámetros que otorga la calidad de este mármol.

Siendo un material natural, las losas son diferentes entre sí, de bloque a bloque, de cantera a cantera, en particular son diferentes como tonalidad, color, intru-siones, manchas y vetas. Por lo tanto, cada losa debe considerarse como una sola pieza. El material se pue-de modificar adquiriendo un aspecto que lo hace más precioso al mostrar los signos del tiempo.

PARTICULARITE DES MATERIELLE

La feuille de rouille est un marbre avec une finition de surface à l'eau qui lui donne plus de luminosité et de clarté. Le traitement externe de ce marbre consiste en une égratignure superficielle qui confère à la rouille des feuilles une texture raffinée qui la caractérise.

Étant un matériau naturel les dalles sont différentes les unes des autres, de bloc en bloc, de carrière en carrière, en particulier elles sont différentes comme la tonalité, la couleur, les intrusions, les taches et les veines.

Chaque dalle doit donc être considérée comme une seule pièce. Le matériau peut être modifié en ac-quérant un aspect qui le rend plus précieux en mon-trant les signes du temps.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The material used for top is Light Grey Arabescato Marble. Marble is a crystalline limestone rock compo-sed predominantly of calcium carbonate, it is a natural material, the slabs are different from one another, from block to block, from the quarry to quarry, in particular they are differentiated by tone, color, intrusions, stains and veinings. Each slab should therefore be conside-red as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging. On the marble, a special wa-ter-based finish is created that generates streaks and is named Leaf Rust.

Each slab should therefore be considered as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging. On the marble, a special wa-ter-based finish is created that generates streaks and is named Leaf Rust.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The matériau utilisé pour le plan est le Leaf Rust. Le marbre est une roche calcaire cristalline composée principalement de carbonate de calcium, qui est un matériau naturel et les plaques sont différentes les unes des autres, à partir du bloc à bloc, de la carrière à la carrière, en particulier, ils diffèrent en teinte, la couleur, intrusion, les taches et les veines. Chaque plaque donc être considérée comme une seule pièce. Le matériau peut modifier par l’acquisition d’un aspect qui le rend présentant des signes de plus grande va-leur du vieillissement.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

Olimpo Striato est un marbre d’origine hellénique ca-ractérisé par des stries élégantes et longitudinales, dont la couleur varie du blanc au gris et au noir. La régularité des veines est l’un des paramètres qui don-ne la qualité de ce marbre.

Étant un matériau naturel, les dalles sont différentes les unes des autres, de bloc en bloc, de carrière à carrière, en particulier elles sont différentes comme la tonalité, la couleur, les intrusions, les taches et les veines. Chaque dalle doit donc être considérée com-me une seule pièce. Le matériau peut être modifié en acquérant un aspect qui le rend plus précieux en montrant les signes du temps.

Each slab should therefore be considered as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

Each slab should therefore be considered as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The matériau utilisé pour le plan est le Leaf Rust. Le marbre est une roche calcaire cristalline composée principalement de carbonate de calcium, qui est un matériau naturel et les plaques sont différentes les unes des autres, à partir du bloc à bloc, de la carrière à la carrière, en particulier, ils diffèrent en teinte, la couleur, intrusion, les taches et les veines. Chaque plaque donc être considérée com-me une seule pièce. Le matériau peut être modifié en acquérant un aspect qui le rend plus précieux en montrant les signes du temps.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

STEVEN BLACK

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Il materiale utilizzato per il piano è il marmo Steven Black, una particolare selezione di lastre nere prove-ninetti dal nord Italia.

Lo Steven Black ha diverse tonalità di nero che varia-no da lastra a lastra. Trattandosi di un materiale natu-rale le lastre sono differenti l’una dall’altra, da blocco a blocco, da cava a cava, in particolare esse si diffe-renziano quanto tonalità, colore, intrusioni, macchie e venature. Ogni lastra quindi deve essere considerata quale pezzo unico. Il materiale può modificarsi acqui-sendo un aspetto che lo rende più prezioso mostran-do i segni del tempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The material used for the top is arble Steven Black. Steven Black can have different black shades that vary from slab to slab. Being a natural material the slabs are different of each other, from block to block, from the quarry to quarry, in particular they are dif-ferentiated by tone, color and veinings. Each slab should therefore be regarded as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

Steven Black hat verschiedene Schwarztöne, die von Platte zu Platte variieren. Ein natürliches Material, das die Platten verschieden voneinander sind, aus dem Block aus dem Steinbruch zu Steinbruch zu blockie-ren, insbesondere sie von Farbton, Farbe und Mase-rung unterschieden werden. Jede Platte sollte daher als ein einziges Teil betrachtet werden. Das Material kann durch den Erwerb einen Aspekt modifiziert wer-den, dass es wertvoller Anzeichen des Alterns macht.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

OSTUNI

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Pietra della famiglia del Travertino, la sua particolarità è il colore molto chiaro da cui deriva il nome Ostuni. Trattandosi di un materiale naturale le lastre sono dife-renti l’una dall’altra, da blocco a blocco, da cava a cava, in particolare esse si differenziano quanto tona-lità, colore, intrusioni, macchie e venature. Ogni lastra quindi deve essere considerata quale pezzo unico. Il materiale può modificarsi acquisendo un aspetto che lo rende più prezioso mostrando i segni del tempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Der Stein der Familie Travertino ist die Besonderheit der sehr hellen Farbe, von der der Name Ostuni stam-mt. Ein natürliches Material, das die Platten verschie-den voneinander sind, aus dem Block aus dem Stein-bruch zu Steinbruch zu blockieren, insbesondere sie von Farbton, Farbe und Maserung unterschieden wer-den. Jede Platte sollte daher als ein einziges Teil be-trachtet werden. Das Material kann durch den Erwerb einen Aspekt modifiziert werden, dass es wertvoller Anzeichen des Alterns macht.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The material used for the top is arble Steven Black. Steven Black can have different black shades that vary from slab to slab. Being a natural material the slabs are different of each other, from block to block, from the quarry to quarry, in particular they are dif-ferentiated by tone, color and veinings. Each slab should therefore be regarded as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

El material utilizado para el plan es el mármol Steven Black, una selección particular de losas negras del norte de Italia.

Steven Black tiene diferentes tonos de negro que varían de una losa a otra. Al ser un material natural de las placas son diferentes el uno del otro, a partir de un bloque a otro, desde la cantera hasta la cantera, en particular, que se diferencian por el color, el color y el grano. Por tanto, cada placa debe ser considerado como una sola pieza. El material puede modificarse mediante la adquisición de un aspecto que hace que sea más valiosos que mue-stra los signos de envejecimiento.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

Stone from the family of Travertines, its peculiarity is the light color from which it takes its name of Ostuni. Being a natural material the slabs are different of each other, from block to block, from the quarry to quar-ry, in particular they are differentiated by tone, color and veinings. Each slab should therefore be regard-ed as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

Piedra de la familia Travertino, su peculiaridad es el color muy claro del que deriva el nombre Ostuni. Al ser un material natural de las placas son diferentes el uno del otro, a partir de un bloque a otro, desde la cantera hasta la cantera, en particular, que se diferen-cian por el color, el color y el grano. Por tanto, cada placa debe ser considerado como una sola pieza. El material puede modificarse mediante la adquisición de un aspecto que hace que sea más valiosos que mue-stra los signos de envejecimiento.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Le matériau utilisé pour le projet est le marbre Ste-ven Black, une sélection de dalles noires du nord de l’Italie.

Steven Black a différentes nuances de noir qui varient d’une dalle à l’autre. Être un matériau naturel les pla-ques sont différentes les unes des autres, d’un bloc au bloc, de la carrière à la carrière, en particulier, ils sont différenciés par la teinte, la couleur et le grain.

Chaque plaque doit donc être considérée comme une seule pièce. Le matériau peut être modifié par l’acquisition d’un élément qui rend plus précieux mon-trant des signes du vieillissement.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

Pierre de la famille Travertino, sa particularité est la couleur très claire du nom Ostuni. Être un matériau naturel les plaques sont différentes les unes des au-tres, d’un bloc au bloc, de la carrière à la carrière, en particulier, ils sont différenciés par la teinte, la cou-leur et le grain. Chaque plaque doit donc être consi-dérée comme une seule pièce. Le matériau peut être modifié par l’acquisition d’un élément qui rend plus précieux montrant des signes du vieillissement.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

OLIMPO STRIATO

PECULIARITY OF THE MATERIAL

BESONDERHEIT

PRECAUZIONI DI UTILIZZO

Al fine di preservare al meglio il prodotto si consiglia di:

- non trascinare ma sollevare il prodotto nel caso in cui si renda necessario spostarlo;
- preservare il prodotto da urti e contatti con parti appuntite o taglienti e con liquidi o prodotti per la pulizia contenenti agenti corrosivi;
- attenersi ai consigli per la manutenzione indicati nell'apposita sezione.

EVENTUALI SOSTANZE DANNOSE PER LA SALUTE

Per la destinazione d'uso prevista, il prodotto non è tossico o nocivo all'uomo e/o agli animali ed ambiente.

MODALITA' DI SMALTIMENTO

Quando non è più utilizzato, il prodotto, tutti gli accessori, elementi e quant'altro lo costituisca, non vanno dispersi nell'ambiente ma conferiti ai locali sistemi pubblico o privati autorizzati allo smaltimento in conformità con le leggi vigenti.

VORSICHT VON DER NUTZUNG

Zur guten Erhaltung des Produktes sollten Sie folgende Hinweise befolgen:

- das Produkt nicht über den Boden Schleifen, sondern anheben um Schäden an den Boden berührenden Teilen zu vermeiden ;
- bewahren Sie das Produkt vor Strößen und dem Kontakt mit spitzen und scharfkantigen Teilen sowie mit Flüssigkeiten oder Reinigungsmitteln, die Korrosionsmittel enthalten;
- befolgen Sie die dem Produkt beiliegenden Pflegehinweise.

EVENTUELLE SCHÄDLICHE STOFFE FÜR DIE GESUNDHEIT

Für das vorausgesehene Reiseziel des Gebrauches ist das Produkt nicht toxisch oder für den Mann und die Tiere und Umwelt schädlich.

MODALITÄT VON DER ENTSORGUNG

Wenn es nicht mehr verwendet wird, das Produkt, Zubehör, Komponenten und was auch immer es ist, muss nicht in der Umgebung verteilt sondern auf öffentlichen oder privaten Systemen lokalen autorisierten zur Entsorgung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften zuerkannt.

PRECAUTIONS

To better preserve the product please:

- do not drag but lift the product when it is necessary to move it;
- avoid impacts and contacts with sharp objects;
- avoid cleaning products containing corrosive chemicals;
- follow all the suggestion you can find in the section "ordinary maintenance".

POTENTIALLY HARMFUL SUBSTANCES FOR HUMAN HEALTH

For its intended use, this product is not toxic and harmful for humans, animals and the environment.

METHODS OF DISPOSAL

Do not dispose of the product in the environment when you have finished using it: deliver it to a public or a private disposal facility.

PRECAUCIONES DE USO

Con el fin de preservar la calidad del producto, se recomienda que:

- no arrastre pero levantar el producto en el caso de que sea necesario moverlo;
- preservar el producto de los golpes y el contacto con puntas o bordes afilados y con líquidos o productos de limpieza que contienen agentes corrosivos;
- siga las recomendaciones señaladas en la sección para el mantenimiento.

CUALQUIER SUSTANCIA PERJUDICIAL PARA LA SALUD

Para el uso previsto, el producto no es tóxico ni dañino para los seres humanos y/o animales y el medio ambiente.

METODOS DE ELIMINACION

Cuando no se utiliza mas, el producto, todos los accesorios, y cualquier otro elementos constitutivos, no debe ser abandonado al medio ambiente, va pero entregado a las autoridades públicas locales o privados para su eliminación de acuerdo con las leyes aplicables.

PRECAUTIONS

Ai fin de préserver la qualité du produit, il est recommandé de:

- ne pas trainer mais soulever le produit dans le cas où il est nécessaire de déplacer;
- préserver le produit de chocs et contacts avec des accouchements appointés ou tranchants et avec des liquides ou produit pour la propreté contenant agents corrosifs;
- respecter les recommandations pour l'entretien énumérés dans la section.

SUBSTANCE NOCIVES POUR LA SANTE

Pour la destination d'usage prévue, le produit n'est pas toxique ou nuisible à l'homme e/o aux animaux et milieu.

METHODS D'ELIMINATION

Quand il n'est plus utilisé, le produit ne va pas disparu dans le milieu mais conféré aux systèmes locaux publics ou particuliers autorisés à l'écoulement en conformité avec tu leur lis.

Avvertenza

La seguente scheda identificativa del prodotto ottempera per quanto prescrive l'art 7 del "Codice del Consumo" Legge n° 229 del 29 luglio 2003 (Pubblicato sulla G.U. n°235 del 8.10.2005 - Supplemento Ordinario n. 162)

Warning

This product sheet complies with art. 7 of "Consumer Code", law n° 229 of 29th July 2003 (published on G.U. n° 235 of 8th October 2005 - Ordinary Supplement n° 162)

Avertissement

La fiche suivante du produit obtempère bien qu'il prescrit l'art 7 du "Code" de la Consommation il Lit n°229 du 29 Juillet 2003 (Publié sur le G.U. n°235 du 8/10/2005 - Supplément Ordinaire 162)

Warnung

Das folgende Produkt-ID-Karte entspricht Artikel 7 schreibt den " Verbraucher-code" Gesetz n ° 229 am 29. Juli 2003 (Veröffentlicht in G.U. n°235 der 8.10.2005 - gewöhnlichen Supplement n. 162)

Advertencia

La siguiente tarjeta de identificación del producto; cumple lo que prescribe el artículo 7 de el "Código del Consumidor" ley nro. 229 de el 29 Julio 2003 (publicado en el Boletín Oficial nro. 235 de el 8.10.2005 - suplemento ordinario nro. 162)

EXTETA s.r.l.

Legal Head Office: Via Emilia, 20 20097 San Donato Milanese (MI) Italy – P.I. 02907300962

Operations, Logistic, Showroom, Offices: Via del Moriolo, 9 22040 Brenna (CO), Italy

T +39 031 3519027 F+39 031 5472405 info@exteta.it www.exteta.it